

CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS) Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012

ANEXO I

ANTECEDENTE: LA CUMBRE DE LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE, 2009¹

Este anexo es un boletín descriptivo de las actividades llevadas a cabo por los presidentes de Estados Unidos, Canadá y México, en la Cumbre de Líderes de América Del Norte en el 2009, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, México. Este evento permite la lectura en continuidad para la Cumbre realizada en abril del 2012 en Washington DC.

Cumbre de Líderes de América del Norte



Presidentes Stephen Harper, Felipe Calderón y Barack Obama (www.presidencia.gob.mx)

Contenido: Los días 9 y 10 de agosto se realizó en la ciudad de Guadalajara, México, la Cumbre de Líderes de América del Norte, con la participación de los presidentes Felipe Calderón de México, Barack Obama de Estados Unidos, y el Primer Ministro de Canadá, Stephen Harper.

En la Declaración Conjunta los mandatarios acordaron unir esfuerzos para asegurar que el G-20 siga avanzando en la creación de respuestas eficaces a la crisis financiera, incluyendo el fortalecimiento de las instituciones financieras internacionales. Además reiteraron su compromiso a la inversión en infraestructura fronteriza, incluyendo tecnología de punta, para crear fronteras modernas que faciliten el comercio y la operación ágil de las cadenas de suministro. Asimismo reiteraron su compromiso de revigorizar la relación comercial entre las tres naciones y de asegurar que los beneficios de la relación económica sean ampliamente compartidos y sustentables

Respecto al tema de la seguridad reconocieron que las redes delictivas transnacionales amenazan a los tres países. Para combatirlas se comprometieron a continuar profundizando la cooperación fundamentada en los principios de responsabilidad compartida, el fortalecimiento de las instituciones nacionales y el respeto a los marcos jurídicos nacionales respectivos. Asimismo Canadá y Estados Unidos reconocieron el compromiso del Gobierno mexicano en el combate a los cárteles que amenazan a la sociedad, y le ofrecieron su continuo apoyo. Sin embargo, los tres mandatarios reconocieron la necesidad de ampliar estos esfuerzos más allá de América del Norte, y acordaron instruir a los respectivos Ministros para que busquen aumentar la cooperación y coordinación con Centroamérica y el Caribe.

Respecto al Golpe de Estado en Honduras, los líderes de los países de América del Norte reafirmaron su apoyo al Acuerdo de San José y a los esfuerzos que actualmente desarrolla la Organización de Estados Americanos (OEA) para encontrar una resolución pacífica a la crisis política.

Los mandatarios firmaron además una Declaración Conjunta sobre el Cambio Climáticos y las Energías Limpias; y otra sobre la Gripe AH1N1.

La próxima Cumbre se realizará en Canadá en el 2010.

Fuente: "Declaración Conjunta de los Líderes de América del norte". 10 de agosto, 2009. En: www.presidencia.gob.mx

¹ Facultad Latinoamericana Ciencias Sociales, FLACSO, SECRETARIA GENERAL, *Cumbre de Líderes de América del Norte*. En Sección: Cumbres de alto nivel, [16 de octubre de 2012], disponible en: <http://www.flacso.org/programas-y-proyectos/observatorio-integracion-regional-latinoamericana-orla/noticias-de-integracion-regional/noticia-integracion/cumbre-de-lideres-de-america-del-norte/cumbres-de-alto-nivel/pag6/>

CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS) Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012

ANEXO II

DECLARACIÓN CONJUNTA DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE, 10 DE AGOSTO DE 2009; GUADALAJARA, JALISCO¹

Pronunciamiento consensuado resultado de la Cumbre de los Líderes de América del Norte de Guadalajara de 2009 sobre los temas relevantes que competen a la zona: seguridad, Influenza AH1N1, crisis financiera frente a la cumbre del G20, comercio de la zona.

Nosotros, los líderes de América del Norte, nos hemos reunido en Guadalajara para promover la competitividad global de nuestra región, fomentar el bienestar de nuestros ciudadanos, y otorgar más seguridad a nuestros países. Construimos nuestra colaboración bajo el entendido de que nuestros lazos, cada vez más profundos, son una fuente de fortaleza, y que los retos y oportunidades en uno de los países de América del Norte nos impactan a todos. La cooperación en Norteamérica se fundamenta en valores compartidos, la complementariedad de nuestras fortalezas y en el dinamismo de nuestros pueblos. Tenemos la seguridad de que trabajando juntos podemos ayudar a nuestras sociedades a prosperar en el desafiante, competitivo y promisorio siglo que tenemos por delante.

La respuesta coordinada de América del Norte al brote inicial del virus de Influenza A/H1N1 ha demostrado ser un ejemplo global de cooperación. Establecimos un ejemplo de respuesta conjunta, responsable y transparente, permitiendo a otras regiones reaccionar con rapidez para proteger a sus poblaciones. A través de la planeación y la previsión fuimos capaces de instrumentar con celeridad medidas sanitarias apropiadas. Permaneceremos atentos y comprometidos a continuar y fortalecer nuestra cooperación. Trabajaremos juntos para aprender de experiencias recientes y preparar a América del Norte para la próxima temporada de influenza, lo que incluye incrementar nuestras capacidades de salud pública y facilitar el intercambio eficiente de información entre nuestros países.

Promover la recuperación de la actual crisis global es una prioridad para cada uno de nosotros. Trabajando juntos aceleraremos la recuperación y la creación de empleos, y construiremos cimientos sólidos para la prosperidad en el largo plazo. Esperamos con interés la próxima Cumbre del G-20, en Pittsburgh, y uniremos esfuerzos para asegurar que el G-20 siga avanzando en la creación de respuestas eficaces a la crisis, incluyendo el fortalecimiento de las instituciones financieras internacionales, que son esenciales para apoyar a los países a recuperar su vitalidad económica. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) desempeña un papel crucial en la mitigación de los efectos de la crisis en las Américas, en particular para los ciudadanos más vulnerables de nuestro hemisferio. Apoyamos una acelerada revisión del BID para

¹ PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, *Declaración Conjunta de los Líderes de América del Norte*, CGCS-121. En Sección: Comunicado, 10 de agosto de 2009, [18 de octubre de 2012], disponible en: <http://www.presidencia.gob.mx/2009/08/declaracion-conjunta-de-los-lideres-de-america-del-norte/>

asegurar que cuenta con suficiente capacidad de préstamo a corto plazo.

Nuestras economías integradas son un motor de crecimiento. Estamos invirtiendo en infraestructura fronteriza, incluyendo tecnología de punta, para crear verdaderas fronteras modernas que faciliten el comercio y la operación ágil de las cadenas de suministro, protegiendo nuestra seguridad. A partir de estas inversiones, trabajaremos juntos para fortalecer la preeminencia de nuestra infraestructura transfronteriza, la cual sustenta el bienestar de nuestras sociedades y economías. Cooperaremos en la protección de los derechos de propiedad intelectual para facilitar el desarrollo de economías innovadoras. Valoramos el progreso alcanzado en reducir las diferencias innecesarias en nuestras regulaciones y hemos instruido a nuestros respectivos Ministros para que continúen con esta labor, partiendo de esfuerzos previos y desarrollando prioridades específicas y definiendo una ruta crítica.

El comercio de América del Norte es un componente vital de nuestro bienestar económico, y respetaremos nuestras responsabilidades internacionales y evitaremos medidas proteccionistas. Reiteramos nuestro compromiso de revigorar nuestra relación comercial y de asegurar que los beneficios de nuestra relación económica sean ampliamente compartidos y sustentables. Buscaremos promover el respeto de los derechos laborales y la protección del medio ambiente a través de un diálogo continuo para abordar el funcionamiento de los acuerdos paralelos Laboral y Ambiental. Este diálogo debe traducirse en actividades de cooperación mutuamente acordadas con el fin de asegurar el bienestar y prosperidad de nuestros ciudadanos y la recuperación económica de nuestros países.

Reconocemos que el cambio climático es uno de los mayores y más apremiantes desafíos de nuestro tiempo, cuya solución requiere esfuerzos ambiciosos y coordinados de todas las naciones. Con base en nuestros respectivos esfuerzos nacionales, mostraremos liderazgo trabajando de manera rápida y responsable para combatir el cambio climático como región, así como para alcanzar un acuerdo exitoso en la XV Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Asimismo, reconocemos que la competitividad de la región y nuestro desarrollo sustentable dependen de tecnologías limpias y seguras, así como del suministro seguro y confiable de energía en América del Norte. Hoy, al acordar la Declaración de Líderes de América del Norte sobre Cambio Climático y Energía Limpia, reafirmamos nuestro compromiso político para trabajar de manera conjunta en el combate al cambio climático.

Las redes delictivas transnacionales amenazan a nuestros tres países. Para desmantelarlas y otorgar a nuestros pueblos mayor seguridad, continuaremos profundizando la cooperación fundamentada en los principios de responsabilidad

compartida, el fortalecimiento de las instituciones nacionales y el respeto a nuestros marcos jurídicos nacionales respectivos. Canadá y los Estados Unidos reconocen el compromiso y sacrificios del pueblo y del Gobierno mexicanos en el combate a los cárteles que amenazan a la sociedad, y les ofrecemos nuestro continuo apoyo. Nuestros tres gobiernos reconocen que no podemos limitar estos esfuerzos exclusivamente a América del Norte, y hemos acordado instruir a nuestros respectivos Ministros para que busquen aumentar la cooperación y coordinación con nuestros vecinos en Centroamérica y el Caribe, en tanto trabajamos para promover su seguridad y desarrollo institucional.

Estamos profundamente comprometidos con ayudar a fortalecer las instituciones democráticas y al Estado de Derecho en el Continente Americano. Apoyamos el liderazgo de la Organización de Estados Americanos (OEA), en tanto trabajamos juntos para fortalecer la instrumentación de la Carta Democrática Interamericana. Hemos discutido ampliamente el golpe de Estado en Honduras y reafirmamos nuestro apoyo al Acuerdo de San José y a los esfuerzos que actualmente desarrolla la OEA para encontrar una resolución pacífica a la crisis política; una resolución que restaure la gobernabilidad democrática, el Estado de Derecho, y que respete los derechos de todos los hondureños.

Reconocemos y celebramos la participación ciudadana como una parte integral de nuestro trabajo conjunto en América del Norte. Damos la bienvenida a las contribuciones de las empresas, tanto grandes como pequeñas, así como aquellas de grupos de la sociedad civil, de Organizaciones No Gubernamentales, académicos, y expertos, entre otros. Hemos solicitado a nuestros Ministros que establezcan estas consultas, en tanto trabajan en la consecución de las metas que nos hemos fijado aquí en Guadalajara.

El Presidente Felipe Calderón y el Presidente Barack Obama dan la bienvenida al ofrecimiento del Primer Ministro Stephen Harper de ser anfitrión de la próxima Cumbre de Líderes de América del Norte en 2010. Seguiremos trabajando a través de este proceso de la Cumbre de Líderes de América del Norte, de forma incluyente y transparente, para el beneficio común de los pueblos de México, Canadá y los Estados Unidos.

CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS) Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012

ANEXO III

INICIA CUMBRE DE LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE 2012¹

Nota que da cuenta en términos generales en lo que consistió la Cumbre de Líderes de América del Norte 2012, un esbozo de agenda de trabajo y temas a abordar.

WASHINGTON.- El presidente Barack Obama, recibirá en la Casa Blanca a su similar de México, Felipe Calderón y al primer ministro de Canadá, Stephen Harper, para la Cumbre de Líderes de América del Norte, en la que se analizarán temas como la cooperación y responsabilidad compartida de los tres países en términos de seguridad.

También se revisarán los avances en la agenda trilateral, se fijarán prioridades para los próximos meses y se buscará dar impulso a la agenda económica regional que es un elemento para el fortalecimiento de las tres naciones.



Stephen Harper, Felipe Calderón y Barack Obama se reunirán en Washington para la Cumbre de Líderes de América del Norte.

- Getty Images

El presidente mexicano llegó a Washington acompañado de su familia y una comitiva integrada por la secretaria de Relaciones Exteriores, Patricia Espinosa, de Economía, Bruno Ferrari y la Procuradora General de la República, Marisela Morales.

La Cumbre iniciará en las próximas horas con un almuerzo de trabajo ofrecido por el presidente Obama y después, los tres mandatarios darán un mensaje a los medios de comunicación para dar por terminados los trabajos del encuentro.

Durante la reunión trilateral, se tocarán temas de las agendas global y hemisférica, a la luz de la Presidencia de México en el Grupo de los 20 y en el marco de la Cumbre de las Américas, agendada para el 14 y 15 de abril en Colombia.

Según informó la Presidencia de México, el presidente Calderón aprovechará para hablar de la prioridad que el país otorga al sumarse a las negociaciones del Acuerdo Estratégico Transpacífico de Asociación Económica, cuyo objetivo es fortalecer el intercambio comercial y elevar la competitividad en la región.

La Cumbre de Líderes de América del Norte permite un encuentro trilateral al más alto nivel y cabe destacar que esta sesión estaba prevista para noviembre del año pasado en Hawaii, sin embargo, el presidente Calderón pospuso su participación por el accidente aéreo en el que murió el secretario de Gobernación José Francisco Blake Mora.



VIDEO Encuentro entre México, EU y Canadá - Noticiero Univision

[Ver videos](#)



VIDEO Felipe Calderón en Tercer Grado - Televisa

[Ver videos](#)



¹ Inicia Cumbres de líderes de América del Norte, Univision noticias.com. EU, En Sección: USA, 04 de febrero de 2012. [16 de octubre del 2012] disponible en: <http://noticias.univision.com/estados-unidos/noticias/article/2012-04-02/cumbre-de-lideres-de-america-del-norte#axzz1qzbwTUFk>.

CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS)

Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012

ANEXO IV

CONFERENCIA DE PRENSA: CUMBRE DE LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE¹

Al Concluir la Cumbre el primer ministro y los mandatorios expusieron ante los medios de comunicación, de manera genérica, las conclusiones y compromisos derivados del encuentro.

Washington, D.C., 2 de abril de 2012.- Los Mandatarios de Estados Unidos, Canadá y México concluyeron sus actividades en el marco de la **Cumbre de Líderes de América del Norte**.

En la Cumbre, los tres Jefes de Estado refrendaron la decisión de fortalecer la cooperación para combatir al crimen organizado transnacional, bajo el principio de corresponsabilidad, intercambio de información y fortalecimiento de instituciones, con el fin de dar mayor seguridad a la región. Además, los tres países acordaron establecer un mecanismo de diálogo conjunto con el Sistema de Integración Centroamericana (SICA), en apoyo al esfuerzo de las naciones centroamericanas en contra del crimen organizado. En el aspecto económico, los líderes de América del Norte coincidieron en continuar cumpliendo con el Tratado de Libre Comercio, así como en explorar vías para fortalecer la competitividad regional además de potenciar la complementariedad económica regional en términos de inversiones, mano de obra, tecnologías y recursos naturales.

Adicionalmente, los Mandatarios se comprometieron a ampliar las cadenas productivas de la región, respaldando a las pequeñas y medianas empresas en sectores específicos, pues al reducirse los costos para los productores, se refuerza la competitividad. Los tres líderes acordaron actuar coordinadamente en acciones para la modernización de infraestructura y la administración fronteriza y México demostró particular interés en sumarse a las negociaciones de la Alianza Trans Pacífica (TPP) que engloba a países de Asia, Oceanía y América.

Estados Unidos y Canadá refrendaron su apoyo a México, que es el actual Presidente del G-20. En junio se llevará a cabo la Cumbre de Líderes del G-20 en los Cabos y, tanto el Presidente Obama como el Primer Ministro Harper manifestaron disposición a trabajar en torno a las prioridades establecidas por México en el G-20, entre ellas, recuperar la estabilidad económica y el crecimiento, fortalecer las instituciones financieras e impulsar el cuidado del medio ambiente.

En síntesis, los representantes de Estados Unidos, Canadá y México sostuvieron un diálogo abierto y constructivo con el fin de consolidar condiciones propicias para el desarrollo y para cimentar una asociación exitosa.

¹ PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA. *Conferencia de prensa: Cumbre de líderes del Norte*. En Sección: Sala de prensa, 02 de abril de 2012, [17 de octubre del 2012] disponible en: <http://www.presidencia.gob.mx/2012/04/mensaje-a-medios-de-los-tres-lideres/>.

CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS)

Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012

ANEXO IX

NOTAS PERIODÍSTICAS

Evaluarán en la Cumbre de América del Norte el estado de sus relaciones¹

Los presidentes de EU, México y el ministro de Canadá, revisarán la diplomacia entre los tres países.

Washington. Los gobernantes de América del Norte evaluarán este lunes en Washington el estado de la relación y la cooperación entre los miembros de uno de los mayores bloques comerciales del mundo.

La reunión de los presidentes de Estados Unidos, Barack Obama, de México, Felipe Calderón, y del primer ministro de Canadá, Stephen Harper, marcará además el punto más alto de la reciente actividad diplomática entre los tres países.

Apenas este martes los ministros de Defensa de los tres socios concluyeron un encuentro de dos días en Ottawa, Canadá, enfocado en gran medida a mejorar la cooperación trilateral para combatir amenazas a la seguridad como los cárteles de las drogas.

En su comunicado conjunto, los tres países reconocieron que "las amenazas a América del Norte y el Hemisferio son cada vez más complejas y requiere de respuestas tradicionales", por lo que acordaron mejorar en particular la cooperación en el ámbito de seguridad.

¹ *Evaluarán en la Cumbre del Norte el estado de sus relaciones*, La Jornada. México, En Sección: Política, 01 de abril de 2012, [Mayo del 2012] disponible en: <http://www.jornada.unam.mx/ultimas/2012/04/01/113657141-viajara-calderon-hinojosa-a-eu-a-cumbre-de-lideres-de-america-del-norte>.

Pero el acuerdo va más allá de este aspecto de la seguridad, pues indica que la intención detrás de la cooperación trilateral es igualmente "para responder a desastres naturales en el hemisferio".

Sin embargo, el énfasis en la lucha antidrogas fue hecho notar por los anfitriones. "El objetivo es ver cómo podemos coordinar y apoyar en materia de seguridad de manera que podamos asistir la estrategia antinarcóticos en nuestros países", había señalado antes Jay Paxton, vocero del ministro de Defensa de Canadá, Peter MacKay.

Antes, el presidente Calderón recibió el mes pasado en la Ciudad de México al vicepresidente estadounidense Joe Biden, quien viajó a ese país y posteriormente a Honduras, donde participó en una reunión de mandatarios de Centroamérica.

El encuentro de este lunes precederá al que los tres líderes sostendrán en la VI Cumbre de las Américas, en Cartagena, Colombia, los próximos 14 y 15 de abril.

De acuerdo con el vocero de Obama, Josh Earnest, la de este lunes en la Casa Blanca, será una reunión sobre la base de una amplia cooperación entre Estados Unidos, Canadá y México.

Las conversaciones estarán enfocadas en aspectos relacionados con el crecimiento económico, competitividad, seguridad ciudadana, energía y cambio climático.

La VI Cumbre de las Américas será también el marco para analizar el impacto que ha tenido en la región el accionar de los tres países del norte de América, explicó Earnest.

Calderón se reúne hoy con Obama y Harper²

En el contexto de la Cumbre de Líderes de América del Norte, el presidente Felipe Calderón se reunirá este lunes con su homólogo de Estados Unidos, Barack Obama, y el primer ministro de Canadá, Stephen Harper.

El presidente Calderón aprovechará la reunión para referirse a la prioridad que México otorga al sumarse a las negociaciones del Acuerdo Estratégico Transpacífico de Asociación Económica, con el fin de fortalecer el intercambio comercial y elevar la competitividad de la región.

Los mandatarios revisarán los avances de la agenda trilateral y fijarán prioridades para los próximos meses.

También buscarán dar mayor impulso a la agenda económica regional, elemento fundamental para el fortalecimiento de la competitividad de los tres países; asimismo, analizarán la cooperación ante los retos comunes en materia de seguridad, desde un enfoque de responsabilidad compartida.

Además, intercambiarán puntos de vista sobre temas prioritarios de la agenda global y en el marco de la presidencia de México del G20 y de la Cumbre de las Américas, que se realizará el 14 y 15 de abril en Colombia.

Otros temas que se analizarán en el encuentro son: energías limpias, medio ambiente y cambio climático, cooperación en salud, así como ratificar el apoyo a diversas iniciativas regionales incluyendo aquellas relacionadas con la cooperación regulatoria, el cambio climático y la colaboración ante la influenza pandémica.

La Cumbre de Líderes de América del Norte es el principal mecanismo de concentración en la región. Provee a México, Estados Unidos y Canadá de un foro periódico de encuentro trilateral al más alto nivel.

² ARELLANO, Silvia. *Calderón se reúne hoy con Obama y Harper*. Milenio diario. En sección: Política. 02 de abril del 2012. [19 de Octubre del 2012]. Disponible en: <http://www.milenio.com/cdb/doc/impreso/9140020>

México, Canadá y EU planean crear frente común anticrimen organizado³

DPA

Periódico La Jornada
Martes 3 de abril de 2012, p. 13

Washington, 2 de abril. Los mandatarios estadounidense, mexicano y canadiense garantizaron la creación de un frente común para combatir al crimen organizado, que desangra a México y a los países de América Central.

La violencia del narcotráfico, que en México ha dejado más de 50 mil muertos en los cinco años de gobierno de Felipe Calderón y ha tornado a América Central la zona más violenta del mundo, fue parte importante de la reunión de mandatarios en la Casa Blanca.

“Hoy cada uno de nosotros reafirmó su compromiso de enfrentar en conjunto este reto, porque es la única manera en la que vamos a triunfar”, dijo Barack Obama, presidente estadounidense, en rueda de prensa junto al mexicano Felipe Calderón y al canadiense Stephen Harper.

En la cumbre, que duró unas horas, los tres mandatarios acordaron crear un mecanismo de diálogo con los países centroamericanos, al reconocer los estragos que el crimen organizado ha causado allí.

Esta reunión era especialmente importante porque sirvió para alinear posiciones hacia la Cumbre de las Américas, a realizarse en Cartagena de Indias el 14 y 15 de abril, a la que asistirán los tres mandatarios.

“Estos cárteles y los narcotraficantes significan una excepcional amenaza para nuestros vecinos centroamericanos, así que estamos uniendo fuerzas”, dijo el presidente estadounidense.

Calderón, en su última cumbre norteamericana, insistió, como ya lo hizo en sus anteriores visitas a Estados Unidos, en la necesidad de un mayor control del tráfico de armas hacia México.

“Si estoy absolutamente convencido de que si no se frena el tráfico de armas a México, es más, si no se restablecen mecanismos para prohibir las ventas de armas de asalto (...) no sólo será imposible que la violencia termine en México, sino incluso puede amenazar en el futuro” a Estados Unidos, advirtió. La expiración en 2004 de la prohibición de venta de armas de asalto en Estados Unidos “coincide casi exactamente con el inicio de la etapa más dura de violencia y homicidios que haya visto México en mucho tiempo”, señaló Calderón.

Unas 142 mil armas han sido incautadas durante el gobierno de Calderón, de las cuales 70 por ciento son rifles de asalto y a su vez 80 por ciento de ellas provienen de Estados Unidos, dijo Calderón, quien ya en mayo de 2010 pidió personalmente al Congreso estadounidense reinstaurar la legislación contra la venta de armas de asalto.

No obstante, reconoció el esfuerzo que “personalmente” Obama ha hecho para imponer mayores controles administrativos a la venta de armas, como el requisito a armerías fronterizas de notificar las ventas múltiples de rifles, pese al fuerte rechazo a ese tipo de medidas en Estados Unidos.

³ México, Canadá y EU planean crear frente común anticrimen organizado. La Jornada. En Sección: Política. 03 de abril del 2012. [19 de Octubre del 2012]. Disponible en: <http://www.jornada.unam.mx/2012/04/03/politica/013n2pol>

Finaliza reunión de líderes en EU; acuerdan una mayor cooperación ⁴

Fecha: 02 de abril de 2012

Hora: 17:08:03

Finaliza reunión de líderes en EU; acuerdan una mayor cooperación



Los mandatarios de Canadá, EU y México

EU.- El presidente Felipe Calderón viajó de regreso a México, tras cumplir una visita a Washington para reunirse con su colega estadounidense Barack Obama y el primer ministro canadiense Stephen Harper, en la Cumbre de Líderes de América del Norte.

Los tres líderes acordaron durante la cita trilateral una mayor cooperación regional, incluida en temas de energía y seguridad, así como una mayor integración económica bajo la Alianza Transpacífica.

El presidente Obama y el primer ministro Harper recibieron con agrado el ofrecimiento del presidente Calderón para que México sea la sede la próxima Cumbre de Líderes de América del Norte.

El mandatario mexicano llegó la víspera a la capital de Estados Unidos acompañado por su esposa, Margarita Zavala, y sus hijos María, Luis Felipe y Juan Pablo.

Como parte de la comitiva mexicana, asistieron los secretarios de Gobernación, Alejandro Poiré; de Relaciones Exteriores, Patricia Espinosa; de Economía, Bruno Ferrari; y la titular de la Procuraduría General de la República, Marisela Morales Ibáñez.

Reportero: Redacción Toluca

⁴ Finaliza reunión de líderes en EU; acuerdan una mayor cooperación, La opción de Chihuahua. Chihuahua, En Sección: Nación, 02 de abril 2012. [19 de Octubre del 2012] disponible en: http://www.laopcion.com.mx/n/id_172562.html.

Los candidatos frente a las drogas⁵

Hace un par de días concluyó en la Casa Blanca, la Cumbre de Líderes de América del Norte donde participaron los presidentes de Estados Unidos y México, Barack Obama y Felipe Calderón, además del Primer Ministro de Canadá Stephen Harper. La agenda de la cumbre se centró en la seguridad regional y el rumbo económico que se tratará en la próxima reunión del G 20, misma que se realizará en junio en nuestro país. Además de que los mandatarios se mostraron plácidos para la foto, el encuentro en la capital estadounidense se resume así: mucho que reclamar de parte de Calderón en relación al mortal tráfico de armas de Estados Unidos a México. Y mucho que lamentar por parte de Obama en torno a la violencia en México. Al final ni uno ni otro han promovido

alternativas para disminuyan sensiblemente el problema. La historia ya la conocemos. Los grupos criminales mexicanos compran armas para defender un redituable negocio de drogas de exportación. Pero ni de un lado ni de otro han cambiado las cosas, ni parecen cambiar. Unos disfrutan el consumo, otros padecemos la defensa armada del mercado.

A la luz de esta problemática que agobia a los mexicanos, la esperanza de un enfoque distinto, se abre con la elección presidencial. ¿Pero cuáles son las propuestas? ¿Hay diferencia entre un candidato y otro? Una revisión a las plataformas electorales de los partidos deja mucho que desear. Dos propuestas son eminentemente conservadoras y se basan en el continuismo de las viejas y caducas políticas en el tema.

El PRI de Enrique Peña Nieto es enfático: "lucha contra el consumo y tráfico de drogas". Incluso, propone que a nivel internacional se empuje el combate a las drogas, como si actualmente no se siguiera ese camino con resultados negativos. Basta ver el último Informe Mundial de las Drogas 2010, que promueve la ONU.

⁵ CASTAÑÓN, Carlos. *Los Candidatos frente a las drogas*. Milenio, México, 04 de abril de 2012. En Sección: Política, [19 de octubre del 2012] disponible en: <http://impreso.milenio.com/node/9140865>.

Por las mismas, la propuesta del PAN de Josefina Vázquez Mota, a falta de ideas, abraza la política abierta por Calderón, que a su vez es la misma del gobierno anterior y sucesivamente. La mayor propuesta de su partido ante el tabú de la legalización de las drogas, consiste en proponer centros de rehabilitación. ¿Nada más? Sí, nada más. Olvídense de políticas sobre las drogas con un enfoque de salud pública.

El PRD se separa de éstas dos últimas propuestas. Sin mucho ruido (mejor no hablar del tema en los medios dirá Andrés Manuel), propone "llevar a cabo una evaluación sobre cuál debe ser la política antidrogas con expertos e instituciones públicas y privadas, nacionales e internacionales, y con los representantes políticos y legislativos de gobiernos de AL sobre las alternativas para combatir al narcotráfico, incluyendo la valorización de la despenalización de la utilización del tetrahidrocannabinol".

Además, en su oferta electoral por escrito, propone: "Unificar las legislaciones locales para que delitos de la misma índole merezcan la misma sanción, sobre todo en lo concerniente a los delitos relacionados con el crimen organizado y el narcotráfico".

Sin duda, de los tres principales candidatos (a Gabriel Quadri no se le puede tomar en serio), la oferta del PRD es la única que propone algo distinto y razonable a los terribles resultados que tenemos desde la continuidad.

CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS) **Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012**

ANEXO 5

PARTICIPA EL PRESIDENTE CALDERÓN EN CUMBRE DE LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE¹

Nota de prensa de Presidencia donde se informa de la llegada del Presidente Calderón a la capital estadounidense y de la participación y actividades derivadas de la Cumbre de Líderes de América del Norte.

Residencia Oficial de Los Pinos, 1 de abril de 2012

CGCS-038

El Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Felipe Calderón Hinojosa, viaja hoy a la ciudad de Washington D.C., donde se reunirá mañana con el Presidente de los Estados Unidos de América, Barack Obama, y el Primer Ministro de Canadá, Stephen Harper, en el marco de la Cumbre de Líderes de América del Norte.

Durante el encuentro, los Mandatarios revisarán los avances en la agenda trilateral y fijarán prioridades para los próximos meses. Asimismo, buscarán dar mayor impulso a la agenda económica regional, elemento fundamental para el fortalecimiento de la competitividad de los tres países, y analizarán la cooperación ante los retos comunes en materia de seguridad, desde un enfoque de responsabilidad compartida.

Igualmente, intercambiarán puntos de vista sobre temas prioritarios de las agendas global y hemisférica, a la luz de la Presidencia de México del G-20, y en el contexto de la Cumbre de las Américas, que se celebrará el 14 y 15 de abril en Colombia.

Finalmente, el Presidente Calderón aprovechará la oportunidad para referirse a la prioridad que México otorga a sumarse a las negociaciones del Acuerdo Estratégico Transpacífico de Asociación Económica, con el propósito de fortalecer el intercambio comercial y elevar la competitividad de la región.

¹ PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA. *Participa el Presidente Calderón en Cumbre de Líderes de América del Norte*, CGCS-038. En Sección: Sala de prensa. 01 de abril de 2012, [17 de octubre del 2012] disponible en: <http://www.presidencia.gob.mx/2012/04/participa-el-presidente-calderon-en-cumbre-de-lideres-de-america-del-norte/>

**CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS)
Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012**

ANEXO VI

**EL PRESIDENTE CALDERÓN EN EL MENSAJE A MEDIOS DE LOS TRES
LÍDERES¹**

Transcripción de la conferencia de prensa (con preguntas y respuestas traducidas al español) que dieron los tres mandatarios participantes en la Cumbre.

Excelentísimo Presidente Barack Obama, Presidente de los Estados Unidos de América.

Excelentísimo señor Stephen Harper, Primer Ministro de Canadá.

Queridos amigos.

Señoras y señores representantes de los medios de comunicación.

Señores Embajadores, señores Secretarios, Legisladores:

En primer lugar. Quiero agradecer la extraordinaria hospitalidad del Presidente Barack Obama y de su Gobierno para realizar esta Cumbre de Líderes de América del Norte.

En segundo lugar, y brevemente, quiero a nombre del pueblo y del Gobierno de México, a nombre de mi familia y del mío propio, externar mis mayores condolencias a los familiares y deudos del ex Presidente Miguel de la Madrid Hurtado, por su lamentable fallecimiento, ocurrido el día de ayer. Estaré en unas horas más en México en el homenaje que queremos rendir en su memoria.

Paso ahora al tema que nos ha convocado a esta conferencia de prensa, que es la Cumbre de Líderes de América del Norte.

Los Presidentes de Estados Unidos y México, y el Primer Ministro de Canadá, hemos concluido una jornada de trabajo, que yo debo decir, ha sido muy fructífera, muy fluida con intercambio de opiniones y avances en beneficio de nuestros respectivos ciudadanos.

Agradezco, además, a mis dos colegas la apertura con la que hemos abordado diversos temas, muy complejos algunos de nuestra agenda de trabajo. Reconozco y valoro su enorme compromiso con nuestra región común.

Los líderes de América del Norte compartimos la visión de una sola comunidad regional fuerte, solidaria, segura, competitiva, que pueda enfrentar unida y enfrentar con éxito los retos actuales.

Coincidimos en señalar que los desafíos comunes sólo pueden ser superados conjuntamente y de ahí la importancia de mantener el diálogo, la confianza y la cooperación entre nuestros tres países.

Es muy significativo el dato que ha dado el Presidente Obama, el que nuestro comercio haya superado el trillón de dólares, por primera vez.

¹ PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA. *El Presidente Calderón en el mensaje a medios de los tres líderes.* En Sección: Sala de prensa. 02 de abril de 2012, [17 de octubre del 2012] disponible en: <http://www.presidencia.gob.mx/2012/04/el-presidente-calderon-en-el-mensaje-a-medios-de-los-tres-lideres/>.

Y creo que eso no es ajeno a una realidad que vale la pena destacar, que en este mundo tan complejo y lleno de problemas económicos y de una crisis muy severa, tanto Canadá, como Estados Unidos y México somos tres países que estamos en este momento creciendo y generando empleos.

Y ese crecimiento y esos millones de empleos, muchos de ellos tienen que ver, precisamente, con el mayor intercambio comercial que jamás hayamos tenido entre estas tres naciones.

Yo sostengo que el potencial de América del Norte, integrada por estos tres países, es tal que hacia adentro de nosotros mismos tenemos mucho qué hacer para aprovechar en beneficio de nuestros ciudadanos un mayor intercambio.

Como revisamos hoy, hemos avanzado significativamente en varios frentes. Hemos avanzado, por ejemplo, en la desregulación entre nuestros países, hacia adentro de nuestros propios países y entre nuestros países.

Hemos avanzado, también, en la homologación de ciertos estándares que facilitan el comercio. Hemos avanzado, también, en nuestro caso, en la relación bilateral en la infraestructura fronteriza. Y todo ello ha redundado, por supuesto, en el beneficio, tanto de familias canadienses, como mexicanas y norteamericanas.

En otro orden de ideas, también las tres naciones hemos refrendado nuestra decisión de fortalecer la cooperación internacional, particularmente en temas tan sensibles, como la seguridad de nuestros ciudadanos.

Hemos reiterado los valores en los cuales se fundan nuestras sociedades, la democracia, la libertad, la justicia, el respeto a los derechos humanos, y hoy el diálogo político entre nosotros es, quizá, más fuerte que nunca.

Hemos refrendando ciertos principios de nuestra convivencia y de nuestros desafíos.

El principio de la corresponsabilidad, el intercambio de información y, sobre todo, el fortalecimiento de nuestras instituciones que deben ser la pauta de nuestra cooperación.

Expresé, desde luego, al Presidente Obama y al Primer Ministro Harper, que la lucha que libra México por una América del Norte más segura requiere, además, el fortalecimiento de las acciones nacionales, entre otras cosas, para frenar el tráfico de armas, para combatir con más fuerza el lavado de dinero y especialmente para reducir la demanda de drogas que fortalecen a las organizaciones delincuenciales.

Además, expresé al Presidente Obama y al Primer Ministro Harper el reconocimiento de México por el compromiso que han mostrado por avanzar, precisamente, en ese sentido.

Es igualmente necesario fortalecer el enfoque regional de seguridad, y para ello se requiere incluir a nuestros vecinos y socios centroamericanos que están enfrentando, también, graves problemas y que requieren nuestra solidaridad.

Los tres países hemos acordado establecer mecanismos de diálogo conjunto con el Sistema de Integración Centroamericana, el SICA, en apoyo al esfuerzo que las naciones de Centroamérica realizan en contra del crimen organizado y, también, por la seguridad regional que, también, es vital para nosotros.

Hemos abordado, por supuesto, en nuestra reunión, el tema de la economía regional. Los líderes de América del Norte coincidimos en que Estados Unidos, Canadá y México debemos continuar profundizando nuestra exitosa relación económica para generar más empleos y mayor bienestar en los tres países.

Nuestros gobiernos reconocen que es primordial seguir cumpliendo cabalmente con el Tratado de Libre Comercio, además, de explorar nuevas vías para fortalecer la competitividad regional.

Yo estoy convencido de que unidos podemos ser mucho más competitivos que muchas regiones del mundo, con las cuales ahora competimos.

La posición de México es que la solución a la compleja situación económica que vive el mundo no es el regreso a prácticas proteccionistas, que sólo aíslan a los países, reducen la competitividad de las economías, ahuyentan la inversión, sino que parte de la solución al problema económico global está, precisamente, en la ampliación y en la profundización del libre comercio, porque solo potenciando y aprovechando mejor las ventajas que nos ofrece nuestra complementariedad económica, en términos de inversiones, de capital, de mano de obra, de tecnología, de recursos naturales tendremos éxito en un mundo que compite por regiones ferozmente.

Los tres países hemos refrendado nuestro compromiso con ampliar la cadenas productivas de la región, que están ya interconectadas y se interconectarán más respaldando especialmente a las pequeñas y medianas empresas.

Yo mencionaba que de nuestras exportaciones. Las exportaciones mexicanas al mundo tienen un 37 por ciento de contenido americano, es decir, en cierto sentido las exportaciones mexicanas al mundo son, también, exportaciones americanas o que generan empleos para millones de americanos.

Por ello, identificamos sectores en los que vamos a trabajar más intensamente, para una desregulación más clara a nivel trilateral. Por ejemplo, cito los nanomateriales y los estándares de emisión de algunos vehículos.

El día de hoy acordamos, también, actuar coordinadamente en las acciones que establezcamos en materia de modernización de infraestructura y administración fronteriza.

Después de 10 años, en los últimos dos, se han establecido tres nuevos cruces entre Estados Unidos y México después, insisto, de 10 años de no haber tenido ninguno adicional. Y seguiremos trabajando muy coordinadamente para dinamizar, precisamente, nuestra frontera. Que sea una frontera de oportunidades de progreso en ambos lados.

Mañana se van a reunir aquí mismo, en Washington, nuestros Ministros de Economía y de Comercio, en el marco de la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio, para seguir trabajando con estos objetivos.

Ha quedado, también, de manifiesto que la prosperidad de nuestra región depende de una mayor integración, con pleno respeto a nuestra soberanía en todos los campos.

En ese contexto, quiero reiterar el interés de mi país por sumarse a la brevedad posible a las negociaciones de la Alianza Transpacífico, el TTP, por sus siglas en inglés, porque sabemos que los mexicanos podemos contribuir a una pronta y exitosa conclusión de este proyecto.

Si entramos unidos a esa región, donde está registrándose el mayor crecimiento del mundo, estaremos generando beneficio para nuestras familias, nuestros trabajadores y, también, mejorando significativamente la competitividad de los tres países en ese contexto.

Estamos convencidos de la que la experiencia y la participación de México enriquecerá a este Proyecto de Libre Comercio de Última Generación, que engloba a países de Asia, de Oceanía y de América.

Nuestro país tiene un clarísimo compromiso con la libertad económica. Tenemos, incluso, el apoyo del sector privado para entrar a la Alianza Transpacífica. Somos una Nación que cree en la libertad de comercio, como una herramienta para impulsar el crecimiento, el empleo y el desarrollo, y hemos actuado en consecuencia.

Por otra parte, quiero agradecer que tanto Estados Unidos como Canadá han refrendado su apoyo a México al frente de la Presidencia del G-20. Como ustedes saben, en junio de 2012, México será anfitrión de la Cumbre de Líderes del G-20, en Los Cabos.

Estamos convencidos, más allá de los temas que habremos de abordar ahí, que el complejo entorno económico internacional deber ser una oportunidad para que el mundo redefina sus modelos de desarrollo, con un firme compromiso en el bienestar de las personas y el cuidado del medio ambiente.

Señoras y señores:

En esta Cumbre, los Representantes de Estados Unidos, Canadá y México hemos sostenido un diálogo abierto, constructivo, como corresponde a países que comparten valores.

Platicamos acerca de la enorme oportunidad que tenemos frente a nosotros para trabajar juntos en el mundo global y, en consecuencia, trabajaremos en construir una nueva era, que consolide condiciones propicias para el desarrollo de Norteamérica, y sobre la base de una asociación exitosa, como la hemos registrado hasta el día de hoy.

Muchas gracias, por su hospitalidad, querido Presidente Obama.

Sesión de Preguntas y Respuestas.

-PREGUNTA (Interpretación al español): Muchas gracias, señor Presidente.

Después de los argumentos que se presentaron en la Suprema Corte la semana pasada, muchos expertos consideran que podría haber una mayoría de los magistrados que abrogarían el mandato individual, y si se considera anticonstitucional ese mandato, cómo se garantizaría la provisión de cuidado y salud en Estados Unidos.

Una pregunta para el Presidente Calderón y el Primer Ministro Harper. Durante el fin de semana, el Gobernador Romney dijo que Estados Unidos se usaba para promover el libre comercio en todo el mundo y dijo y cito: El Presidente no considera que Estados Unidos es un país excepcional, como lo solía ser, y creo que mucha gente está poniendo en tela de juicio esa afirmación de que Estados Unidos es en verdad excepcional.

Cómo respondería a eso, si cree que la influencia de Estados Unidos está en declive.

-PRESIDENTE BARACK OBAMA (Interpretación al español): Sobre la segunda parte de su pregunta. Sigue siendo temporada de elecciones internas en el Partido Republicano y van a seguir trabajando para decir quién será su candidato y vale la pena señalar que cuando llegué por primera vez al escenario nacional tuve un discurso, realicé un discurso en un escenario nacional sobre el excepcionalismo estadounidense. Toda mi carrera es señal del excepcionalismo estadounidense.

Y sobre la primera parte de la pregunta. Sigo teniendo plena confianza de que la Suprema Corte va a apoyar esta ley, porque en mi opinión y en la opinión de muchas personas es una ley constitucional.

Esa no es solamente mi opinión, es la opinión de peritos jurídicos que están en diferentes puntos del espectro ideológico, incluyendo dos jueces de los tribunales de apelación a nivel Federal, que son conservadores. Han dicho que éste es un caso donde las posiciones están muy controvertidas.

La semana pasada, le recordaba a unas personas que esta no es una discusión en abstracto, hay personas cuyas vidas se ven afectadas por la falta de disponibilidad de servicios sanitarios, lo caro que son los servicios de salud y su incapacidad en poder obtener servicios de salud, porque ya tienen condiciones preexistentes.

Nuestra legislación actual ya le ha otorgado a 2.5 millones de jóvenes servicios de salud y cobertura que no tenían, hay 2.5 millones de ciudadanos que tienen cobertura gracias a esta ley. Los padres de familia ya no tienen que preocuparse que sus hijos no van a obtener ese tipo de cobertura.

No hay gente que será excluida a la cobertura por tener padecimientos preexistentes. Millones de personas mayores tienen cobertura gracias a esta ley. Los estadounidenses en todo el país tienen más derechos y protecciones en su relación con las compañías aseguradoras y están obteniendo cuidados preventivos gracias a esta ley.

Esa es la parte que ya existe en la ley. Aquí, no hablamos de los 30 millones de personas que van a beneficiarse de esta cobertura, una vez que se implemente completamente la ley en el 2014.

Creo que esto es importante, creo que el pueblo estadounidense lo entiende y creo que los magistrados deberían de entenderlo. En la ausencia de un mandato individual, tenemos que contar con un mecanismo que le garantice a las personas, que tienen condiciones o padecimientos preexistentes, esa cobertura. Así que, no solamente no hay una dimensión económica y una dimensión jurídica, también hay una dimensión humana. Y espero que eso no se pierda de vista en este debate político.

A final de cuentas, siento confianza que la Suprema Corte no va a tomar un paso sin precedentes en abrogar una ley que se promulgó con el apoyo de una vasta mayoría de congresistas democráticamente electos.

Y quiero recordar a los comentaristas conservadores que durante muchos años, el tema y el problema más importante en estos sistemas era la legislación desde el estrado judicial o una Suprema Corte demasiado activista. Y no creo que esta situación sea distinta.

Tenemos un grupo de personas no electas que están abrogando una ley que se promulgó de manera democrática y constitucional. Y espero que esta no sea una oportunidad para sentar ese precedente.

Como ya lo he dicho, sentimos plena confianza de que se va a mantener esta ley, debería de mantenerse. Y de nueva cuenta esa no solamente es mi opinión, es la opinión de muchos profesores de Derecho Constitucional, académicos, jueces, abogados que examinaron la ley, incluso, en casos en los que no están de acuerdo, particularmente ni con esta legislación, ni con mi Presidencia.

-PRESIDENTE FELIPE CALDERÓN HINOJOSA: Es demasiado local su pregunta y seré respetuoso del proceso interno de Estados Unidos. Pero yo aprovecho su insistencia para decir que en materia de salud en México, después de haber multiplicado por seis veces el presupuesto del Seguro Popular y haber construido más de mil hospitales nuevos y reconstruidos dos mil, ya hemos alcanzado cobertura universal de salud, salvo en una entidad.

Esto quiere decir que tenemos servicios de salud gratuitos, completos para los jóvenes hasta los 18 años, incluido todo tipo de cáncer y servicios de salud para toda la población. 106 millones de mexicanos de los 112 millones de mexicanos que somos, tenemos ya un seguro médico eficaz, que nos da cobertura universal.

Y yo hago votos, porque, particularmente, en el país más desarrollado del mundo, se sigan los esfuerzos como hace el Presidente Obama, de poder alcanzar esa meta.

-PRIMER MINISTRO STEPHEN HARPER (Interpretación al español): No creo que esperen que yo tenga algo que decir en cuanto a la elección presidencial de los Estados Unidos.

Pero quiero decir lo siguiente.

Para Canadá, y creo que esto trasciende en los gobiernos canadienses o los diferentes gobiernos en Estados Unidos.

Para Canadá, Estados Unidos siempre ha sido y siempre será nuestro vecino más cercano, nuestro aliado más cercano y nuestro amigo.

Y creo que el liderazgo de Estados Unidos es sumamente importante y en los últimos años hemos hecho mucho conjuntamente, a través de respuestas tanto en el marco del G-20, a nivel Bilateral, para enfrentar la recesión y bajo tu liderazgo, Barack, tuvimos la intervención exitosa en Libia, nuestra relación comercial es la más grande del mundo y sigue creciendo.

Así que ha sido una asociación importantísima.

-PREGUNTA: Hola, muy buenas tardes. Para el Presidente Felipe Calderón.

Presidente. Ya comentaba sobre este tema de las armas. Saber con detalle, qué fue lo que respondió el Presidente Obama, qué es lo que se va a hacer.

Y para el Presidente Obama, saber, también, qué interés tiene su Gobierno en este proceso electoral presidencial, que se va a llevar a cabo en México, saber qué fue lo que reportó su Vicepresidente sobre las entrevistas que sostuvo con los candidatos allá en la Ciudad de México y, también, saber si para el Gobierno de Estados Unidos el PRI significa que es un peligro para nuestro país. También, sobre el tema de las armas, Presidente Obama, preguntarle, ya se metieron estas armas al país, hay infiltrados militares.

Cómo se va a arreglar, porque con una disculpa no es suficiente, y también para el Ministro canadiense, saber si se van a quitar o no las Visas en México.

Gracias.

-PRESIDENTE FELIPE CALDERÓN HINOJOSA: Ha sido muy clara mi posición sobre este tema, y la reitero.

Déjenme abordarlo desde otro ángulo. Está demostrado que cuando hay una disponibilidad, una súbita disponibilidad excesiva de armas en una sociedad determinada, hay un incremento de la violencia y de los homicidios, que se prolonga varios años después.

Este fenómeno ocurrió en varias guerras civiles en África, ocurrió después de la presencia de guerrilla, tanto en El Salvador como en Guatemala, ocurrió en Europa del Este, en Kosovo y en Bosnia. Ha ocurrido en muchas partes.

Nosotros sostenemos que la expiración de la Assault Weapons Ban, en el año 2004, coincide casi exactamente con el inicio de la etapa más dura de violencia y de homicidios que haya visto México en mucho tiempo.

En mi Gobierno, en cinco años cuatro meses, hemos decomisado 142 mil armas. Probablemente el 70 por ciento de ellas son rifles de asalto, AR-15, AK-47; y más del 80 por ciento de esos rifles de asalto han sido vendidas en tiendas de Estados Unidos.

En la frontera de Estados Unidos con México, hay probablemente ocho mil tiendas de armas. Hacemos la cuenta y son prácticamente nueve tiendas de armas para cada WalMart en el territorio americano, en frontera con México.

Y, gran parte de la problemática que vivimos está asociada a esta enorme venta de armas.

Yo reconocí, en la reunión que tuvimos, por otra parte, el esfuerzo administrativo que ha hecho personalmente el Presidente Obama y su equipo, para que las Agencias de Control de Legalidad en Estados Unidos frenen este proceso de exportación de armas a México. Y hemos visto una actitud mucho más activa que en otros años, respecto a este problema.

Yo respeto mucho la Legislación americana, en particular, la Segunda Enmienda, pero sí estoy absolutamente convencido de que, si no se frena el tráfico de armas a México, es más, si no se restablecen mecanismos para prohibir la venta de armas asalto nuevamente, como ya estuvieron prohibidas en la década de los 90 en Estados Unidos, o al menos para registrar plenamente las ventas de armas de asalto, va a ser imposible, no sólo sería imposible que la violencia termine en México, sino incluso, puede amenazar en el futuro a la propia sociedad americana.

Si estoy en contra del tráfico de armas de manera ilegal en México, también, lo estoy en contra del tráfico de armas de manera, así sea dentro de un operativo legal, el Gobierno de México no acepta, ni lo puede aceptar, bajo ninguna circunstancia, un trasiego a un controlado de armas.

El Presidente Obama ha sido muy claro al expresar que esa no es una práctica autorizada por su Gobierno.

Entendemos los esfuerzos de las Agencias americanas por perseguir a los criminales, pero eso no obstaculizará la necesaria cooperación que debemos de tener entre Estados Unidos y México para parar este mercado criminal que está atrás. Es una de las muchas razones de los problemas que México tiene en este momento.

Entiendo, también, la problemática interna de la política en Estados Unidos. Este punto de vista yo lo sostuve públicamente en el pleno del Congreso Norteamericano, y dije las cosas tal cual las pienso. Sé que hay una enorme discrepancia, de puntos de vista y que es un tema políticamente muy complejo, pero es importante insistir en ese tema. Eso fue lo que señalé.

Como ésta era la pregunta, ya de las demás, yo doy por buena mi respuesta sobre esta pregunta. Y, creo que es la única que se formuló para mí.

-PRESIDENTE BARACK OBAMA (Interpretación al español): Brevemente y con respecto a las elecciones presidenciales en México, el Vicepresidente Biden se reunió con los candidatos, para manifestarle un sentimiento similar a lo que expresó Stephen con respecto a los Estados Unidos y las elecciones aquí.

Y eso es que la amistad entre los tres países, la colaboración entre los tres países, trasciende lo que es la coyuntura y es mucho más fundamental que cualquier partido en particular y cualquier elección en particular. Y es el mensaje que le queremos transmitir a México.

Yo he tenido una excelente relación de trabajo con Felipe y espero poder tener una excelente relación de trabajo con el siguiente Presidente mexicano, quien quiera que sea el candidato que llegue a la Presidencia.

Porque hay temas subyacentes que son de interés común, económicos, políticos, sociales. Pero más allá de eso, la relación de persona a persona son más importantes y trasciende en la política partidaria.

Ahora, con respecto al tema de las armas. Yo he sentido muy claro en todas las reuniones que he tenido con Felipe y, de hecho, hemos encaminado esfuerzos para detener el trasiego ilegal de armas del Norte al Sur. Es una tarea difícil, pero es una tarea que hemos tomado muy seriamente. Hemos tomado paso sin precedente en ese sentido y continuaremos coordinando estrechamente con el Gobierno mexicano, porque reconocemos el gran precio que le ha cobrado la existencia de esas armas a familias y comunidades e individuos en México.

Y esto forma parte de nuestra cooperación más amplia, es debilitar el yugo del narcotráfico en México. Sabemos que tenemos la responsabilidad de reducir la demanda de las drogas, y tenemos, también, la responsabilidad de cerciorarnos que no solamente las armas, sino que, también, el dinero a granel no fluya a México.

Y el Presidente Calderón, también, reconoce la responsabilidad de aplicar medidas policiales y de procuración de justicia eficaces en México. Así que, seguiremos con nuestra colaboración, trabajando juntos, para tomar todas las medidas que sean necesarias en México.

-PRIMER MINISTRO STEPHEN HARPER (Interpretación al español): Usted me preguntó sobre los requisitos de la visa. Los requisitos de la visa son el único mecanismo eficaz que tenemos en Canadá para abordar todas las indicaciones del estatus de refugiado.

Hay un proceso que se está iniciando, es el proceso legislativo, ya está encaminado para reformar sus requisitos, pero antes no tengamos esa reforma en vigor no podremos abordar este tema.

-PREGUNTA (Interpretación al español): Tengo un par de preguntas sobre temas esenciales que se han abordado el día de hoy. Uno tiene que ver con comercio, el otro con la delincuencia.

Sobre comercio, Primer Ministro Harper, por qué la postura de Canadá en la negociación del Acuerdo de Asociación Transpacífico; por qué es tan importante para Canadá esta postura y, como jugador, importante estaría dispuesto a prescindir de nuestra postura de control de suministro.

Y, Presidente Obama, le quiero preguntar si usted considera que Canadá ha cumplido con esas altas normas, esos altos estándares.

Y sobre la delincuencia, Canadá lee sobre los desafíos que hay en México sobre los cárteles de drogas y la terrible violencia que existe en México, pero, quizá, hay muchos canadienses, quizá, incluso, estadounidenses, no consideran que esto afecte sus vidas, quizá, se deba a que no afecta directamente a las comunidades de esos estadounidenses o canadienses.

Entonces, por qué a luz de eso piensan ustedes tres que un enfoque de los tres países puede ayudar a mejorar la situación.

Primer Ministro, si puede dar su respuesta en inglés y francés.

-PRIMER MINISTRO STEPHEN JOSEPH HARPER (Interpretación al español): En primer lugar, en cuanto al Acuerdo de Asociación Transpacífico, nuestro deseo de formar parte de esa negociación, forma parte de nuestra ambiciosa agenda de comercio. Tenemos relaciones comerciales con más de 50 países del mundo, la Unión Europea, Japón y la India. Así que esto es una ampliación natural del deseo que tiene nuestro gobierno de drásticamente ampliar nuestras relaciones de libre comercio en todo el mundo.

Y nuestra postura sobre la Asociación Transpacífico es la misma que tenemos en cualquier otra negociación comercial. Esperamos tener la oportunidad de negociar y debatir sobre diferentes temas, todos en los cuales requieren de un resultado ambicioso, como nosotros lo vemos, y nosotros vamos a promover y defender nuestros intereses, no solamente en temas comerciales y económicos, sino, también, en temas de combustible y energía.

Ahora, sobre el tema de la seguridad. Los problemas de seguridad, o el desafío de seguridad en particular en torno al narcotráfico, es un problema regional grave en todo el hemisferio, el mismo que tiene un impacto real, quizá no sea el mismo impacto que vemos en Centroamérica y el Caribe, y en otras partes, pero tiene un impacto serio sobre la salud y seguridad de nuestras comunidades en América del Norte, y, a medida que estas redes delictivas están operando, nuestros esfuerzos para combatirlas tienen que ser transnacionales también, y tenemos que trabajar conjuntamente en nuestra relación.

Ahora, sobre la pregunta del Acuerdo de Asociación Transpacífico, Canadá espera poder sumarse a esta conversación, esto se debe al programa ambicioso que tenemos a nivel comercial en todo el mundo.

Estamos actualmente encaminando negociaciones con más de 50 países, la Unión Europea, la India, y esto forma parte de la ambición que nosotros tenemos de diversificar nuestros lazos de libre comercio.

Sobre el tema específico de la negociación, obviamente, nosotros planteamos todas estas cosas y nosotros consideramos que podemos alcanzar las ambiciones y las altas normas de esta asociación, nosotros ya examinamos los diferentes documentos que ha producido esta asociación que tiene miras a lograr estos objetivos.

Y en todo debate es natural que un país defienda sus intereses, no solamente los intereses económicos en todo el país, pero, también, los intereses de otros sectores.

Ahora sobre el tema de la seguridad en el hemisferio. Hay amenazas de seguridad que son causadas particularmente por el narcotráfico y esto es un problema que afecta a todas las comunidades.

Quizá nosotros no enfrentemos la misma violencia, el mismo nivel de amenaza que se vive en otros países de América Central. Son preocupaciones serias, aun así estas redes que buscan beneficiarse de estas actividades de narcotráfico son redes transnacionales, y es por eso que el combate, también, tiene que librarse a nivel transnacional y es por eso que nosotros estamos participando en diferentes iniciativas.

-PRESIDENTE BARACK OBAMA (Interpretación al español): Con respecto al acuerdo de Asociación Transpacífico. Al igual que en cualquier otro proceso de firmar un acuerdo de libre comercio, todos los países que están participando tienen que realizar algunos cambios o proponerlos. Eso es natural en el proceso, porque cada país tiene sus propias idiosincrasias.

Hay ciertos sectores industriales, que quizá en el pasado gozaban de protección, hay ciertas prácticas que quizá sean singulares en un cierto país, pero quizá genere desventajas para las empresas de otros países.

Entonces es un proceso en el que todo mundo tiene que hacer ajustes. No creo que Canadá tenga esa singularidad. Ahora también partes del debate, no le parezcan bien a Canadá, que habrá quejas que nos dirán, y todos los integrantes de la Asociación Transpacífico, tendrán que hacer concesiones para poder acoger el interés más amplio de hacer crecer toda la economía, ampliar el comercio y generar empleos para todos. No quiero que se piense que hay algo singular y exclusivo en Canadá que no, existe también cuando se mire a los otros países que son parte de esta Asociación Transpacífico.

Con respecto al narcotráfico transnacional. En primer lugar, y creo que deberíamos de preocuparnos por lo que ocurre en México y Centroamérica, porque cuando hay familias, mujeres, niños inocentes que son acibillados en las calles, eso es un problema de todos, no solamente es un problema de ellos.

Hay un espíritu de preocupación y consideración entre vecinos que tiene que formar parte de nuestra lógica de la política exterior. Pero de manera más práctica, Estados Unidos comparte una frontera con México y si existe este tipo de violencia y, vemos que el poderío del narcotráfico en su totalidad está creciendo en países que son cercanos a nosotros, y si vemos que en Centroamérica el narcotráfico tiene cada vez más espacio, donde empiezan los narcotraficantes a controlar porciones importantes de la economía y si están socavando las instituciones en estos países, entonces eso tendrá un impacto sobre la capacidad que nosotros tenemos de realizar negocios en esos países, quizá tenga un contagio, o un efecto contagio que afecte a los nacionales estadounidenses, que están en nuestros países, puede afectar a los turistas que quieran visitar esos países, y puede tener un efecto de deterioro sobre la naturaleza misma de nuestra relación, y es algo a lo que tenemos que prestar mucha atención.

Y de nueva cuenta, como ya lo he dicho, el Gobierno mexicano ha tomado este tema con mucha seriedad, y ha pagado un precio muy alto. Y nosotros tenemos la obligación de tomarlo igual de seriamente, en parte, porque nosotros somos el destino final de una proporción muy importante de este mercado.

Stephen y yo estamos charlando, y en lugares, como Estados Unidos y Canadá, este es un tema que anteriormente era un tema exclusivamente urbano, pero ahora se ha diseminado por todos los países, vemos que en las comunidades rurales hay ventas de metanfetaminas que están devastando tanto a los jóvenes como a los viejos, y algunas de esas drogas tienen su origen en México.

En las partes más remotas y aisladas de Canadá y los Estados Unidos se está viendo el impacto de este narcotráfico tan destructivo, y tenemos que trabajar de manera cooperativa en lo que sea.

-PRESIDENTE FELIPE CALDERÓN HINOJOSA: Déjenme plantearlo desde otra

perspectiva.

La seguridad de Norteamérica está absolutamente vinculada a la seguridad de cada uno de sus estados miembros. No puede haber plena seguridad, ni en este país, ni en Canadá, ni en México, si no tenemos un sistema que permita, precisamente, que los mecanismos de cooperación actúen frente a amenazas que no reconocen fronteras, frente a amenazas que son transnacionales.

Y estas amenazas no son sólo las vinculadas al narcotráfico, que, por supuesto, es transnacional.

Les voy a poner dos ejemplos que comentamos esta mañana de casos exitosos.

Uno. El intento de llevar a México a uno de los hijos de Gadafi, hace algunos meses, que implicó una operación multinacional y, muy norteamericana.

Por qué. Porque la dirigió una mujer de negocios canadiense, que contrató una empresa norteamericana, de Estados Unidos, y que contrataron, a su vez, pilotos y falsificadores mexicanos.

Y esta operación multinacional no hubiera podido ser evitada si no hubieran los mecanismos de cooperación en materia de seguridad que ahora tenemos y que antes no teníamos.

O la otra, el evitar el asesinato del Embajador de Arabia Saudita aquí, en Washington sólo fue posible, también, gracias a los mecanismos de cooperación que tenemos.

El pensar que lo que ocurra en México no tiene qué ver con la seguridad que ocurra con los nacionales de este país o de cualquier otro en Norteamérica es un error, que nosotros hemos evitado afortunadamente.

Segundo. El plantear a la seguridad como una seguridad entendida regionalmente, lo elemental para cualquier gobernante es preguntarse dónde están las mayores amenazas a la seguridad.

Estados Unidos tiene claramente sus prioridades delimitadas. Una amenaza está claramente en el terrorismo multinacional, que ha sido terriblemente agresivo, inhumano y burdo en contra del pueblo norteamericano.

Otra amenaza claramente está en el poder del crimen organizado transnacional que, insisto, no es un crimen o no son organizaciones estrictamente mexicanas, no tienen nacionalidad y no tienen Patria. Ellos están operando aquí mismo, por ejemplo, en Estados Unidos; y probablemente en esta misma ciudad.

Que, por cierto, la Ciudad de Washington, en términos de homicidios por cada 100 mil habitantes, tiene mucho más homicidios por cada 100 mil habitantes que decenas

de ciudades en México, probablemente más que la propia Ciudad de México.

Se trata de organizaciones internacionales que tienen una creciente capacidad destructora, que actúan más allá de las fronteras y, en consecuencia, amenazan a cualquiera en cualquier parte de la frontera.

Es cierto, los esfuerzos que hacemos permiten, desde luego, contener esa amenaza, inhibirla de actuar frente a la sociedad, no sólo en Estados Unidos o en Canadá, sino, incluso, también, en México.

Eso explica por qué, por ejemplo, a pesar de la percepción que tiene mi país, el año pasado nos visitaron 23 millones de turistas por avión, más siete millones por crucero, más otros más de 50 millones que cruzaron la frontera. Y por eso explica que hay dos millones de norteamericanos viviendo, honestamente, cómodamente en México, porque llegábamos aquí, a la Casa Blanca y dije: Bueno, prepararon un clima muy mexicano para recibirnos este día.

Y, por eso, explica, también, que a pesar de los problemas de percepción que tenemos, un millón 600 mil canadienses van cada año a México. Estamos hablando de que el cinco por ciento del total de la población de Canadá viaja a vacacionar a México.

O eso explica, también, por qué a pesar de que un estado como Texas recomienda a ninguno de sus jóvenes viajar a México, a ninguna parte de México, son cientos de miles de muchachos texanos que van a México y disfrutan y no hubo un solo incidente vinculado con estudiantes norteamericanos en el pasado springbreak, por ejemplo.

En resumen, hay una preocupación multinacional, porque las amenazas son multinacionales, esto a mí me parece obvio. Y los mecanismos para hacerles frente tienen que ser también multinacionales. Además del gesto de solidaridad, que yo aprecio mucho del Presidente Obama, en el sentido de decir: Yo no puedo quedar ajeno a la violencia o a la muerte que está ocurriendo al lado mío.

Independientemente de que la seguridad o la vulnerabilidad en materia institucional en México o en Centroamérica es claramente un asunto que impacta claramente y pone en riesgo a los ciudadanos de toda Norteamérica.

**CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS)
Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012**

ANEXO 7

**LA CASA BLANCA INFORMA DE CUMBRE DE LÍDERES DE AMÉRICA DEL
NORTE¹**

Declaraciones del Secretario de Prensa, a través de la Oficina de Prensa de la Casa Blanca, sobre la Cumbre de Líderes de América del Norte 2012. Menciona participantes, temas a tratar y coyunturas hacia otros encuentros de alto nivel.

A continuación una traducción del comunicado de prensa de la Casa Blanca sobre la Cumbre de los Líderes de América del Norte, emitido el 16 de marzo:

LA CASA BLANCA
Oficina del Secretario de Prensa
Para publicación inmediata
16 de marzo de 2012

Declaraciones del secretario de Prensa sobre la Cumbre de los Líderes de América del Norte

El 2 de abril de 2012, el presidente Obama recibirá en Washington, D.C. al primer ministro Stephen Harper de Canadá y al presidente Felipe Calderón de México para la Cumbre de los Líderes de América del Norte (NALS). Esta reunión será una extensión de la cooperación sostenida y de amplio alcance entre Estados Unidos, Canadá y México, con un énfasis especial en el crecimiento económico y la competitividad, la seguridad ciudadana, la energía y el cambio climático. Además, los líderes discutirán la función de América del Norte en las Américas, en anticipación de la Cumbre de las Américas que tendrá lugar en Cartagena, Colombia, más adelante en abril, así como otros asuntos mundiales de carácter económico, político y de seguridad.

La última Cumbre de los Líderes de América del Norte tuvo lugar en Guadalajara en agosto de 2009 y el presidente Calderón fue su anfitrión. La NALS que había sido programada para noviembre de 2011, en la que el presidente Obama habría sido anfitrión, se pospuso a raíz del trágico fallecimiento del secretario de Gobernación de México Francisco Blake Mora.

¹ CASA BLANCA. *Casa Blanca informa de Cumbre de líderes del Norte*. Oficina del Secretario de Prensa, En Sección: Textos y transcripciones. 19 de marzo de 2012, [17 de octubre del 2012] disponible en: <http://iipdigital.usembassy.gov/st/spanish/texttrans/2012/03/201203192315.html#axzz1qzxqBJ3r>.

**CUMBRE DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE (NALS)
Washington, D.C, EU; 02 de abril de 2012**

ANEXO VIII

**DECLARACIÓN CONJUNTA DE LOS LÍDERES DE AMÉRICA DEL NORTE, 02 DE
ABRIL DEL 2012; WASHINGTON DC ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA¹**

De forma textual, la Declaración Conjunta de los Líderes de América del Norte 2012 que enuncia los compromisos, intereses y puntos de acuerdo que sobre el consenso se concluyeron.

LA CASA BLANCA
Oficina del Secretario de Prensa
PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA
2 de abril de 2012

Declaraciones conjuntas de los líderes de América del Norte

Nosotros, los líderes de América del Norte, nos reunimos en el día de hoy en Washington, DC, para promover el bienestar económico, la seguridad y la protección de los Estados Unidos, México y Canadá. La cooperación norteamericana, que tiene como base vínculos económicos, históricos, culturales, ambientales y sociales sólidos, aumenta nuestra capacidad de enfrentar retos globales, competir en la economía internacional, y lograr una mayor prosperidad. Reafirmamos nuestro compromiso al desarrollo continuado de nuestra floreciente sociedad política y económica con una visión consistente y estratégica a largo plazo, debido a que el progreso de nuestra agenda en común beneficia directamente a los habitantes de nuestra región.

El crecimiento económico y la creación de empleos en forma general y sostenible continúa siendo nuestra principal prioridad. Por primera vez, en 2011 el total de nuestro comercio trilateral de mercancía sobrepasó 1 billón de USD. Nuestra integración contribuye a maximizar nuestras capacidades y hace que nuestras economías sean más innovadoras y competitivas a nivel global. Trabajando conjuntamente, aspiramos a garantizar que la cooperación económica norteamericana logre ganancias en productividad para todos nuestros habitantes, lo que realza nuestros respectivos esfuerzos nacionales y bilaterales para lograr esa meta.

Con ese fin, prometemos crear medidas reguladoras oportunas y tangibles para facilitar la innovación y el crecimiento al tiempo que garantizamos altos niveles de salud pública, seguridad y protección ambiental. Continuaremos reduciendo los costos de las transacciones y mejorando el ambiente comercial existente. Durante los últimos dos años, hemos creado el Consejo de Cooperación Reguladora de Alto Nivel entre EE.UU. y México y el Consejo de Cooperación Reguladora entre EE.UU. y Canadá, con el objetivo compartido de que nos comprometemos a complementar trilateralmente en cuatro sectores: ciertas normas de emisión de vehículos, la seguridad de los ferrocarriles, el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado

¹ CASA BLANCA. *Declaración conjunta de los líderes de América del Norte sobre cooperación*. En Sección: Textos y transcripciones. 03 de abril 2012, [17 de octubre del 2012] disponible en: <http://iipdigital.usembassy.gov/st/spanish/texttrans/2012/04/201204033193.html#axzz1qzxqBJ3r> .

de Productos Químicos de Uso Comercial, y el alineamiento de los principios de nuestros enfoques reguladores a los nano-materiales. Esto es especialmente importante para las empresas de pequeño y mediano tamaño, que son los motores del crecimiento. Mediante la eliminación de las diferencias reguladores innecesarias, las pequeñas empresas están mejor equipadas para participar en una economía norteamericana integrada. El éxito en estos esfuerzos abre el camino para una cooperación adicional en asuntos de regulación en América del Norte.

La competitividad norteamericana continuada requiere cadenas de abastecimiento seguras y fronteras eficientes. Permanecemos comprometidos a lograrlo a través de enfoques de cooperación. Con ese fin, en mayo de 2010, los Estados Unidos y México establecieron la Declaración sobre la Administración de la Frontera del Siglo Veintiuno y, en diciembre de 2011, los Estados Unidos y Canadá establecieron el Plan de Acción Más Allá de la Frontera: Una Visión Compartida para la Seguridad del Perímetro y la Competitividad Económica. Estamos comprometidos a las metas que se refuerzan mutuamente de estas iniciativas importantes así como a la completa implementación de éstas. Además, mediante el apoyo al trabajo de las organizaciones multilaterales para fomentar mejores colaboración, integración y normas, podemos identificar e interceptar mejor las amenazas antes de que éstas lleguen a nuestras fronteras, así como agilizar el movimiento legítimo de mercancía e individuos a través de América del Norte en una forma más eficiente, segura y flexible. También hemos dado instrucciones a nuestros ministros de comercio y tráfico para que identifiquen los sectores donde podemos mejorar nuestra cooperación regional a través de mayor comercio e inversión.

Como fuentes principales de innovación y creatividad, nuestros tres países están comprometidos a la protección y el cumplimiento de los derechos de propiedad intelectual (IPR, por sus siglas en inglés). Nos comprometemos a promover prácticas sensatas de cumplimiento y un marco de referencia legal eficaz para el cumplimiento de los IPR en las áreas de cumplimiento penal, cumplimiento en la frontera, acciones civiles y administrativas, y distribución de material sobre la infracción de los IPR en la Internet que guarde consistencia con el Acuerdo Contra la Falsificación Comercial (ACTA, por sus siglas en inglés), que los Estados Unidos y Canadá firmaron recientemente. México continuará laborando en una reforma general a su sistema legal para lograr el alto nivel de las normas que se busca bajo ACTA.

La cooperación en materia de energía reduce el costo de las transacciones de negocios y aumenta la competitividad económica en América del Norte. Reconocemos la creciente cooperación regional y federal en el área de la energía continental, incluyendo la generación e interconexión de la electricidad y esperamos un mayor comercio de energía norteamericana. Comprometemos a nuestros gobiernos a colaborar con todos los grupos interesados para fortalecer dicha cooperación de manera que se aumente la seguridad de nuestra energía colectiva, incluyendo la exploración y explotación seguras y eficientes de los recursos. Apoyamos los esfuerzos coordinados para facilitar los flujos de energía integrados en la red interconectada y para promover el comercio y la inversión en tecnologías de energía limpia.

Una mejor interconexión de la electricidad en las Américas promovería las metas de la Alianza de Energía y Clima de las Américas para reducir la pobreza de la energía y aumentar el uso de las fuentes renovables de energía. Reconocemos el liderazgo de México en su apoyo de las interconexiones en América Central y reafirmamos nuestro apoyo para llevar energía de costo

asequible, que sea confiable y cada vez más renovable a las empresas y viviendas en América Central y el Caribe mientras se abren mercados más amplios para la energía limpia y la tecnología verde.

Prometemos continuar nuestros esfuerzos para promover una solución global duradera al reto del cambio climático. Estamos complacidos con el resultado de la conferencia climática en Durban, con respecto a poner en práctica los convenios de Cancún y establecer las bases para un nuevo convenio legal aplicable a todas las partes a partir de 2020, apoyar la activación del Fondo Climático Verde, y destacar la importancia del financiamiento y la inversión con respecto al clima en el contexto de una mitigación significativa. Tenemos planes de colaborar entre todos, incluyendo a través del Foro de las Economías Principales sobre la Energía y el Clima, para garantizar un resultado exitoso en la 18ª Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático de las Partes en Doha, Qatar. Continuamos promoviendo la transición a una economía de energía limpia y cooperando para reducir las tasas globales de deforestación y degradación terrestre. También tenemos planes de solidificar nuestra cooperación y labor trilateral con otros socios interesados para agilizar los esfuerzos dirigidos a reducir las emisiones de "contaminantes de corta duración del clima", donde se destaca la recientemente creada Coalición de Clima y Aire Limpio para Reducir los Contaminantes de Corta Duración del Clima en la que todos participamos activamente. El hecho de reducir nuestras emisiones de dichas sustancias, que incluyen el metano, la carbonilla, y muchos hidrofluorocarbonos (los HFC), ofrece oportunidades significativas para reducir el índice de calentamiento global a corto plazo, en el contexto de nuestros esfuerzos más extensos para hacer frente al cambio climático, mientras que se derivan muchos beneficios de salud, de productividad agrícola y de seguridad de la energía.

A medida que nuestras sociedades y economías dependen cada vez más de la tecnología en redes, reconocemos la creciente importancia de una Internet abierta, interoperable, segura y confiable. Reafirmamos la importancia de tener organismos de gobernabilidad compuestos de muchos grupos de interés para la Internet y subrayamos que luchar contra el ciberdelito es esencial para promover el crecimiento económico y la seguridad internacional. Reconocemos la contribución seminal de la Convención de Budapest sobre el Ciberdelito, y opinamos que la Convención debe adoptarse en la mayor medida que sea posible. Con ese fin, esperamos que Canadá ratifique y que México complete las preparaciones necesarias para poder firmar la Convención.

En la Cumbre de 2009 de los Líderes de América del Norte, nos comprometimos a basarnos en nuestra exitosa respuesta coordinada a la pandemia de H1N1, que constituye un ejemplo mundial de cooperación, para prepararnos conjuntamente para futuras gripes animales y pandémicas con el fin de mejorar la salud y seguridad de nuestros ciudadanos. Hoy anunciamos la culminación de ese esfuerzo: el Plan de América del Norte para la Gripe Animal y Pandémica (NAPAPI)- que proporciona un marco de colaboración y multisectorial para fortalecer nuestra respuesta a futuros casos de gripe animal y pandémica en América del Norte, y nos comprometemos a aplicar dicho plan.

Todos nuestros habitantes se ven afectados por la delincuencia organizada transnacional. Nos comprometemos a dirigir nuestros esfuerzos nacionales y profundizar nuestra cooperación en contra de todas las facetas de este desafío común, basándonos en los principios de

responsabilidad compartida, confianza mutua y respeto. Tenemos la intención de seguir compartiendo el conocimiento experto y la información así como de cooperar en áreas clave como la lucha contra el tráfico de armas y el lavado de dinero de acuerdo con nuestras leyes y constituciones.

Estamos comprometidos a fortalecer la seguridad en las Américas a través del apoyo a la creación de capacidad. Tenemos la intención de mejorar nuestra cooperación con nuestros socios en América Central. En 2012, nuestros gobiernos pondrán en marcha un Sistema de Integración Centroamericana (SICA)-Diálogo de Seguridad de América del Norte consolidado para profundizar la cooperación y coordinación de la seguridad regional. Vamos a seguir participando activamente en el proceso de colaboración entre el SICA y el Grupo de Amigos de Centro América para alinear la ayuda y los programas internacionales de apoyo a la aplicación de la Estrategia Centroamericana de Seguridad Regional. Acogemos también con satisfacción la reciente Reunión Hemisférica de Alto Nivel sobre la Delincuencia Organizada Transnacional, y reconocemos la importancia de una colaboración más estrecha y el intercambio de información entre todos los organismos nacionales pertinentes.

Reiteramos nuestro compromiso con Haití y exhortamos a los actores políticos haitianos a trabajar juntos y tomar medidas concretas para fortalecer la gobernabilidad y el estado de derecho, que son fundamentales para el incremento del comercio, la inversión y el desarrollo y prosperidad a largo plazo. Tomamos nota de la urgencia y la importancia de la confirmación parlamentaria de un nuevo gobierno, y de que ese gobierno confirme el plazo para las elecciones locales y del Senado. También instamos a Haití a continuar con el desarrollo de la Policía Nacional de Haití para que pueda asumir la plena responsabilidad con respecto a la seguridad de Haití.

Para fortalecer aún más la seguridad nuclear en el continente de América del Norte, hemos trabajado juntos, conjuntamente con la Agencia Internacional de Energía Atómica, para convertir el combustible del reactor de investigación de México en uranio poco enriquecido y proporcionar nuevo combustible de uranio poco enriquecido a cambio del combustible de uranio muy enriquecido, tal como se prometió durante la Cumbre de Seguridad Nuclear de Washington en 2010 y se anunció en la Cumbre de Seguridad Nuclear en Seúl en marzo de 2012.

Nuestro mayor diálogo sobre los temas prioritarios en la agenda de América del Norte se refleja en las frecuentes reuniones ministeriales y técnicas formales e informales que abarcan una amplia gama de temas entre nuestros tres países, incluida la labor de la Comisión de Libre Comercio del TLCAN y las Comisiones de América del Norte para la Cooperación Ambiental y la Cooperación Laboral para continuar mejorando la prosperidad de nuestra región, proteger el medio ambiente, y mejorar las condiciones de trabajo en América del Norte. Teniendo en cuenta nuestros retos comunes en materia de seguridad y defensa, tales como las organizaciones delictivas transnacionales, así como las oportunidades para fortalecer la cooperación en el campo del socorro en caso de desastres, acogemos con beneplácito la reciente expansión de nuestro diálogo a nivel ministerial mediante la Reunión de Ministros de Defensa de América del Norte realizada el 26-27 de marzo de 2012 en Ottawa.

Como socios en las Américas, nos hemos comprometido a trabajar juntos en el Sistema Interamericano y en el marco de la VI Cumbre de las Américas, que se celebrará el 14 a 15 de abril en Cartagena, Colombia. Apoyamos plenamente el tema de la Cumbre de "Conectando las

Américas: Socios para la prosperidad". La Cumbre ofrece una oportunidad para aprovechar los lazos que conectan a las Américas para fomentar la gobernabilidad democrática, transparente y responsable que promueva un crecimiento económico inclusivo, sostenible y basado en el mercado en la próxima década. La profundización de nuestros intereses y valores compartidos beneficiarán a los pueblos de las Américas y fortalecerán el compromiso global positivo de los países de toda la región. Nos comprometemos a trabajar juntos para garantizar que la Cumbre refuerce el compromiso compartido de trabajar en pie de igualdad hacia estos objetivos.

En virtud de la importancia de las Américas para nuestro bienestar económico colectivo, estamos comprometidos a trabajar juntos para fomentar los principios aprobados por la Red de Competitividad Inter-Americana en Santo Domingo y para apoyar la iniciativa Caminos hacia la Prosperidad, que pone de relieve la importancia de empoderar a la pequeña empresa, facilitar el comercio, construir una fuerza de trabajo moderna y formular prácticas laborales y ambientales más sólidas para fomentar el crecimiento económico inclusivo.

También reconocemos el valor de nuestros entendimientos comunes sobre los principales desafíos que enfrenta el mundo hoy en día, y reconocemos la importancia de promover el crecimiento y de preservar y profundizar el comercio como elementos clave para la recuperación económica mundial. Canadá y los Estados Unidos apoyan los esfuerzos de la Presidencia de México del G-20 este año, y, junto con México, nos comprometemos a profundizar nuestro diálogo compartido sobre la gobernabilidad económica de la misma, especialmente a medida que trabajamos para mejorar la competitividad y prosperidad de América del Norte. La Alianza Transpacífica (TPP, por sus siglas en inglés) ofrece una oportunidad para solidificar aún más nuestra relación comercial y crear puestos de trabajo. Los Estados Unidos acogen con beneplácito el interés de Canadá y México por participar en la TPP como socios ambiciosos.

El Presidente Obama y el Primer Ministro Harper aceptan gustosamente el ofrecimiento del Presidente Calderón de que México sea la sede de la próxima Cumbre de Líderes de América del Norte.